



THE PROVINCE OF MPUMALANGA  
DIE PROVINSIE MPUMALANGA

**Provincial Gazette**  
**Provinsiale Koerant**

*(Registered as a newspaper) • (As 'n nuusblad geregistreer)*

**Vol. 16**

NELSPRUIT, 1 **MAY** 2009  
**MEI**

**No. 1662**

**CONTENTS • INHOUD**

<i>No.</i>		<i>Page No.</i>	<i>Gazette No.</i>
<b>GENERAL NOTICES • ALGEMENE KENNISGEWINGS</b>			
113	Town-planning and Townships Ordinance (15/1986): Steve Tshwete Amendment Scheme 343 .....	8	1662
113	Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe (15/1986): Steve Tshwete-wysigingskema 343 .....	8	1662
114	Town-planning and Townships Ordinance (15/1986): Steve Tshwete Amendment Scheme 344 .....	8	1662
114	Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe (15/1986): Steve Tshwete-wysigingskema 344 .....	9	1662
115	Town-planning and Townships Ordinance (15/1986): Steve Tshwete Amendment Scheme 345 .....	9	1662
115	Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe (15/1986): Steve Tshwete-wysigingskema 345 .....	9	1662
116	Town-planning and Townships Ordinance (15/1986): Lydenburg Amendment Scheme 206/1995 .....	10	1662
116	Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe (15/1986): Lydenburg-wysigingskema 206/1995 .....	10	1662
117	Town-planning and Townships Ordinance (15/1986): Umjindi Amendment Scheme 80 .....	10	1662
117	Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe (15/1986): Umjindi-wysigingskema 80 .....	11	1662
118	Town-planning and Townships Ordinance (15/1986): Emalahleni Amendment Scheme .....	11	1662
118	Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe (15/1986): Emalahleni-wysigingskema .....	11	1662
121	Town-planning and Townships Ordinance (15/1986): Piet Retief Amendment Scheme 185 .....	12	1662
121	Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe (15/1986): Piet Retief-wysigingskema 185 .....	12	1662
122	Town-planning and Townships Ordinance (15/1986): Piet Retief Amendment Scheme 186 .....	12	1662
122	Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe (15/1986): Piet Retief-wysigingskema 186 .....	13	1662
123	Town-planning and Townships Ordinance (15/1986): Piet Retief Amendment Scheme 187 .....	13	1662
123	Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe (15/1986): Piet Retief-wysigingskema 187 .....	13	1662
124	Development Facilitation Act, 1995: Establishment of land development area: Portion 3, farm Evert 5 JU .....	15	1662
125	Mpumalanga Gambling Act (5/1995): Application for removal of route operator licence .....	17	1662
<b>LOCAL AUTHORITY NOTICES • PLAASLIKE BESTUURSKENNISGEWINGS</b>			
106	Town-planning and Townships Ordinance (15/1986): Msukaligwa Municipality: Amendment Scheme 449 .....	17	1662
106	Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe (15/1986): Msukaligwa Munisipaliteit: Wysigingskema 449 .....	17	1662
107	Local Government: Municipal Property Rates Act (6/2004): Municipality of Thaba Chweu: Public notice calling for inspection of the general valuation roll .....	18	1662

# IMPORTANT NOTICE

The  
**Mpumalanga Province Provincial Gazette** Function  
will be transferred to the  
**Government Printer** in Pretoria  
as from 1 April 2005

**NEW PARTICULARS ARE AS FOLLOWS:**

**Physical address:**

Government Printing Works  
149 Bosman Street  
Pretoria

**Postal address:**

Private Bag X85  
Pretoria  
0001

**New contact persons:** Louise Fourie Tel.: (012) 334-4686  
Mrs H. Wolmarans Tel.: (012) 334-4591

**Fax number:** (012) 323-8805

**E-mail address:** hester.wolmarans@gpw.gov.za  
louise.fourie@gpw.gov.za

**Contact persons for subscribers:**

Mrs S. M. Milanzi Tel.: (012) 334-4734  
Mrs J. Wehmeyer Tel.: (012) 334-4753  
Fax.: (012) 323-9574

This phase-in period is to commence from **18 March 2005** (suggest date of advert) and notice comes into operation as from **1 April 2005**.

Subscribers and all other stakeholders are advised to send their advertisements directly to the **Government Printing Works**, two weeks before the 1st April 2005.

*In future, adverts have to be paid in advance  
before being published in the Gazette.*

**AWIE VAN ZYL**

Advertising Manager

IT IS THE CLIENTS RESPONSIBILITY TO ENSURE THAT THE CORRECT AMOUNT IS PAID AT THE CASHIER OR DEPOSITED INTO THE GOVERNMENT PRINTING WORKS BANK ACCOUNT AND ALSO THAT THE REQUISITION/COVERING LETTER TOGETHER WITH THE ADVERTISEMENTS AND THE PROOF OF DEPOSIT REACHES THE GOVERNMENT PRINTING WORKS IN TIME FOR INSERTION IN THE PROVINCIAL GAZETTE.

**No ADVERTISEMENTS WILL BE PLACED WITHOUT PRIOR PROOF OF PRE-PAYMENT.**

$\frac{1}{4}$  page **R 187.37**

Letter Type: Arial Size: 10

Line Spacing: At:  
Exactly 11pt

**A PRICE  
INCREASE OF  
8,5% WILL BE  
EFFECTIVE ON  
ALL TARIFFS  
FROM  
1 MAY 2008**

$\frac{1}{4}$  page **R 374.75**

Letter Type: Arial Size: 10

Line Spacing: At:  
Exactly 11pt

$\frac{1}{4}$  page **R 562.13**

Letter Type: Arial Size: 10

Line Spacing: At:  
Exactly 11pt

$\frac{1}{4}$  page **R 749.50**

Letter Type: Arial Size: 10

Line Spacing: At:  
Exactly 11pt



REPUBLIC  
OF  
SOUTH AFRICA

## LIST OF FIXED TARIFF RATES AND CONDITIONS

FOR PUBLICATION OF LEGAL NOTICES  
IN THE *MPUMALANGA PROVINCE*  
*PROVINCIAL GAZETTE*

**COMMENCEMENT: 1 APRIL 2005**

### CONDITIONS FOR PUBLICATION OF NOTICES

#### CLOSING TIMES FOR THE ACCEPTANCE OF NOTICES

1. (1) The *Mpumalanga Province Provincial Gazette* is published every week on Friday, and the closing time for the acceptance of notices which have to appear in the *Mpumalanga Province Provincial Gazette* on any particular Friday, is **15:00 two weeks prior to the publication date**. Should any Friday coincide with a public holiday, the publication date remains unchanged. However, the closing date for acceptance of advertisements moves backwards accordingly, in order to allow for ten working days prior to the publication date.
- (2) The date for the publication of a **separate** *Mpumalanga Province Provincial Gazette* is negotiable.
2. (1) Copy of notices received **after closing time** will be held over for publication in the next *Mpumalanga Province Provincial Gazette*.
- (2) Amendment or changes in copy of notices cannot be undertaken unless instructions are received **before 10:00 on Thursdays**.
- (3) Copy of notices for publication or amendments of original copy can not be accepted over the telephone and must be brought about by letter, by fax or by hand. The Government Printer will not be liable for any amendments done erroneously.
- (4) In the case of cancellations a refund of the cost of a notice will be considered only if the instruction to cancel has been received on or before the stipulated closing time as indicated in paragraph 2 (2).

#### APPROVAL OF NOTICES

3. In the event where a cheque, submitted by an advertiser to the Government Printer as payment, is dishonoured, then the Government Printer reserves the right to refuse such client further access to the *Mpumalanga Province Provincial Gazette* until any outstanding debts to the Government Printer is settled in full.

#### THE GOVERNMENT PRINTER INDEMNIFIED AGAINST LIABILITY

4. The Government Printer will assume no liability in respect of—
  - (1) any delay in the publication of a notice or publication of such notice on any date other than that stipulated by the advertiser;
  - (2) erroneous classification of a notice, or the placement of such notice in any section or under any heading other than the section or heading stipulated by the advertiser;

- (3) any editing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

#### **LIABILITY OF ADVERTISER**

5. Advertisers will be held liable for any compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Government Printer in consequence of the publication of any notice.

#### **COPY**

6. Copy of notices must be typed on one side of the paper only and may not constitute part of any covering letter or document.
7. At the top of any copy, and set well apart from the notice, the following must be stated:

Where applicable

- (1) The heading under which the notice is to appear.
- (2) The cost of publication applicable to the notice, in accordance with the "Word Count Table".

#### **PAYMENT OF COST**

9. **With effect from 1 April 2005 no notice will be accepted for publication unless the cost of the insertion(s) is prepaid in CASH or by CHEQUE or POSTAL ORDERS. It can be arranged that money can be paid into the banking account of the Government Printer, in which case the deposit slip accompanies the advertisement before publication thereof.**
10. (1) The cost of a notice must be calculated by the advertiser in accordance with the word count table.
- (2) Where there is any doubt about the cost of publication of a notice, and in the case of copy, an enquiry, accompanied by the relevant copy, should be addressed to the **Advertising Section, Government Printing Works, Private Bag X85, Pretoria, 0001 [Fax: (012) 323-8805], before publication.**
11. Overpayment resulting from miscalculation on the part of the advertiser of the cost of publication of a notice will not be refunded, unless the advertiser furnishes adequate reasons why such miscalculation occurred. In the event of underpayments, the difference will be recovered from the advertiser, and the notice(s) will not be published until such time as the full cost of such publication has been duly paid in cash or by cheque or postal orders, or into the banking account.

12. *In the event of a notice being cancelled, a refund will be made only if no cost regarding the placing of the notice has been incurred by the Government Printing Works.*
13. The Government Printer reserves the right to levy an additional charge in cases where notices, the cost of which has been calculated in accordance with the Word Count Table, are subsequently found to be excessively lengthy or to contain overmuch or complicated tabulation.

#### **PROOF OF PUBLICATION**

14. **Copies of the *Mpumalanga Province Provincial Gazette* which may be required as proof of publication, may be ordered from the Government Printer at the ruling price.** The Government Printer will assume no liability for any failure to post such *Mpumalanga Province Provincial Gazette(s)* or for any delay in despatching it/them.

## **GOVERNMENT PRINTERS BANK ACCOUNT PARTICULARS**

Bank:	ABSA
	BOSMAN STREET
Account No.:	4057114016
Branch code:	632005
Reference No.:	00000047
Fax No.:	(012) 323 8805

#### ***Enquiries:***

Mrs. L. Fourie	Tel.: (012) 334-4686
Mrs. H. Wolmarans	Tel.: (012) 334-4591

---

**GENERAL NOTICES • ALGEMENE KENNISGEWINGS**

---

**NOTICE 113 OF 2009**

NOTICE OF APPLICATION FOR AMENDMENT OF THE STEVE TSHWETE TOWN-PLANNING SCHEME, 2004,  
IN TERMS OF SECTION 56 (1) (b) (i) OF THE TOWN-PLANNING AND TOWNSHIPS ORDINANCE, 1986

**STEVE TSHWETE AMENDMENT SCHEME 343**

I, Maria Elizabeth Human TRP (SA), being the authorised agent of the owner of proposed Portion 1 (a portion of Portion 3) of Erf 732, Middelburg, Mpumalanga, hereby give notice in terms of section 56 (1) (b) (i) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1986, that I have applied to the Steve Tshwete Local Municipality for the amendment of the town-planning scheme known as the Steve Tshwete Town-planning Scheme, 2004, by the rezoning of the stand described above, situated adjacent Kogel Street, from "Residential 1" to "Residential 3" for medium density housing.

Particulars of the application will lie for inspection during normal office hours at the office of the Town Secretary, Second Floor, Wanderers Avenue, Middelburg, for a period of 28 days from 24 April 2009.

Objections to or representations in respect of the application must be lodged with or made in writing to the Town Secretary at the above address or at P.O. Box 14, Middelburg, 1050, within a period of 28 days from 24 April 2009.

*Address of applicant:* Townscape Planning Solutions, P.O. Box 375, River Crescent, 1042. Tel: (013) 656-0554.

---

**KENNISGEWING 113 VAN 2009**

KENNISGEWING VAN AANSOEK OM WYSIGING VAN DIE STEVE TSHWETE-DORPSBEPLANNINGSKEMA, 2004,  
INGEVOLGE ARTIKEL 56 (1) (b) (i) VAN DIE ORDONNANSIE OP DORPSBEPLANNING EN DORPE, 1986

**STEVE TSHWETE-WYSIGINGSKEMA 343**

Ek, Maria Elizabeth Human SS (SA), synde die gemagtigde agent van die eienaar van voorgestelde Gedeelte 1 ('n gedeelte van Gedeelte 3) van Erf 732, Middelburg, Mpumalanga, gee hiermee ingevolge artikel 56 (1) (b) (i) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1986, kennis dat ek by die Steve Tshwete Plaaslike Munisipaliteit aansoek gedoen het om die wysiging van die dorpsbeplanningskema, bekend as die Steve Tshwete-dorpsbeplanningskema, 2004, deur die hersonering van die eiendom hierbo beskryf, geleë te Kogelstraat, vanaf "Residensieel 1" na "Residensieel 3" vir medium digtheid behuising.

Besonderhede van die aansoek lê ter insae gedurende gewone kantoorure by die Stadsekretaris, Tweede Vloer, Munisipale Gebou, Wandererslaan, Middelburg, vir 'n tydperk van 28 dae vanaf 24 April 2009.

Besware teen of verhoë ten opsigte van die aansoek moet binne 'n tydperk van 28 dae vanaf 24 April 2009 skriftelik tot die Stadsekretaris by bovermelde adres of by Posbus 14, Middelburg, 1050, ingedien of gerig word.

*Adres van applikant:* Townscape Planning Solutions, Posbus 375, River Crescent, 1042. Tel: (013) 656-0554.

24-01

---

**NOTICE 114 OF 2009****STEVE TSHWETE AMENDMENT SCHEME 344 WITH ANNEXURE 283**

NOTICE OF APPLICATION FOR THE AMENDMENT OF THE STEVE TSHWETE TOWN-PLANNING SCHEME, 2004,  
IN TERMS OF SECTION 56 (1) (b) (i) OF THE TOWN-PLANNING AND TOWNSHIPS ORDINANCE, 1986 (ORDINANCE 15 OF 1986)

We, Urban Dynamics (Mpumalanga) Inc., being the authorized agent of the registered owner of Portion 1 of Erf 310, Middelburg, hereby give notice in terms of section 56 (1) (b) (i) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1986, that we have applied to the Steve Tshwete Local Municipality for the amendment of the town-planning scheme known as Steve Tshwete Town-planning Scheme, 2004, for the rezoning of the above-mentioned property situated at 11 Beyers Naudé Street, Middelburg, by rezoning the property from "Residential 1" to "Business 3 for the purpose of a funeral parlour".

Particulars of the application will lie for inspection during normal office hours at the office of the Municipal Manager, Steve Tshwete Local Municipality, Municipal Buildings, Wanderers Avenue, Middelburg, 1050, for a period of 28 days from 24 April 2009.

Objections to or representations in respect of the application must be lodged with or made in writing to the Municipal Manager at the above address or at P.O. Box 14, Middelburg, 1050, within a period of 28 days from 24 April 2009.

*Applicant:* Urban Dynamics (Mpumalanga) Inc., Propark Building, 44 Wes Street, P.O. Box 3294, Middelburg, 1050. Tel: (013) 243-1219. Fax: (013) 243-1321.



**KENNISGEWING 114 VAN 2009****STEVE TSHWETE-WYSIGINGSKEMA 344 MET BYLAE 283**

KENNISGEWING VAN DIE AANSOEK OM DIE WYSIGING VAN DIE STEVE TSHWETE-DORPSBEPLANNINGSKEMA, 2004, INGEVOLGE ARTIKEL 56 (1) (b) (i) VAN DIE ORDONNANSIE OP DORPSBEPLANNING EN DORPE, 1986 (ORDONNANSIE 15 VAN 1986)

Ons, Urban Dynamics (Mpumalanga) Inc., synde die gemagtigde agent van die geregistreerde eienaar van Gedeelte 1 van Erf 310, Middelburg, gee hiermee ingevolge artikel 56 (1) (b) (i) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1986, kennis dat ons by die Steve Tshwete Plaaslike Munisipaliteit aansoek gedoen het om die wysiging van die Steve Tshwete-dorpsbeplanningskema, 2004, deur die hersonering van die bogenoemde eiendom geleë te Beyers Naudestraat 11, Middelburg, vanaf "Residensieel 1" na "Besigheid 3 vir die doeleindes van 'n begrafnisonderneming".

Besonderhede van die aansoek lê ter insae gedurende gewone kantoorure by die kantoor van die Munisipale Bestuurder, Steve Tshwete Plaaslike Munisipaliteit, Munisipale Gebou, Wandererslaan, Middelburg, 1050, vir 'n tydperk van 28 dae vanaf 24 April 2009.

Besware teen of verhoë ten opsigte van die aansoek moet binne 'n tydperk van 28 dae vanaf 24 April 2009, skriftelik in tweevoud by of tot die Munisipale Bestuurder by bovermelde adres of by Posbus 14, Middelburg, 1050, ingedien of gerig word.

*Applikant:* Urban Dynamics (Mpumalanga) Inc., Propark Building, Wesstraat 44, Posbus 3294, Middelburg, 1050. Tel: (013) 243-1219. Faks: (013) 243-1321.

24-01

**NOTICE 115 OF 2009****STEVE TSHWETE AMENDMENT SCHEME 345**

NOTICE OF APPLICATION FOR THE AMENDMENT OF THE STEVE TSHWETE TOWN-PLANNING SCHEME, 2004, IN TERMS OF SECTION 56 (1) (b) (i) OF THE TOWN-PLANNING AND TOWNSHIPS ORDINANCE, 1986 (ORDINANCE 15 OF 1986)

We, Urban Dynamics (Mpumalanga) Inc., being the authorized agent of the registered owner of a portion of Erf 3972, Middelburg Extension 11, hereby give notice in terms of section 56 (1) (b) (i) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1986, that we have applied to the Steve Tshwete Local Municipality for the amendment of the town-planning scheme known as the Steve Tshwete Town-planning Scheme, 2004, for the rezoning of the above-mentioned property situated adjacent to 4 Meter Street, Middelburg, by rezoning the property from "Municipal" to "Industrial 3".

Particulars of the application will lie for inspection during normal office hours at the office of the Municipal Manager, Steve Tshwete Local Municipality, Municipal Buildings, Wanderers Avenue, Middelburg, 1050, for a period of 28 days from 24 April 2009.

Objections to or representations in respect of the application must be lodged with or made in writing to the Municipal Manager at the above address or at P.O. Box 14, Middelburg, 1050, within a period of 28 days from 24 April 2009.

*Applicant:* Urban Dynamics (Mpumalanga) Inc., Propark Building, 44 Wes Street, P.O. Box 3294, Middelburg, 1050. Tel: (013) 243-1219. Fax: (013) 243-1321.

**KENNISGEWING 115 VAN 2009****STEVE TSHWETE-WYSIGINGSKEMA 345**

KENNISGEWING VAN DIE AANSOEK OM DIE WYSIGING VAN DIE STEVE TSHWETE-DORPSBEPLANNINGSKEMA, 2004, INGEVOLGE ARTIKEL 56 (1) (b) (i) VAN DIE ORDONNANSIE OP DORPSBEPLANNING EN DORPE, 1986 (ORDONNANSIE 15 VAN 1986)

Ons, Urban Dynamics (Mpumalanga) Ing., synde die gemagtigde agent van die geregistreerde eienaar van 'n gedeelte van Erf 3972, Middelburg Uitbreiding 11, gee hiermee ingevolge artikel 56 (1) (b) (i) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1986, kennis dat ons by die Steve Tshwete Plaaslike Munisipaliteit aansoek gedoen het om die wysiging van die Steve Tshwete-dorpsbeplanningskema, 2004, deur die hersonering van die bogenoemde eiendom geleë aangrensend aan Meterstraat 4, Middelburg Uitbreiding 11, vanaf "Munisipaal" na "Industrieel 3".

Besonderhede van die aansoek lê ter insae gedurende gewone kantoorure by die Munisipale Bestuurder, Steve Tshwete Plaaslike Munisipaliteit, Munisipale Gebou, Wandererslaan, Middelburg, 1050, vir 'n tydperk van 28 dae vanaf 24 April 2009.

Besware teen of verhoë ten opsigte van die aansoek moet binne 'n tydperk van 28 dae vanaf 24 April 2009, skriftelik in tweevoud by of tot die Munisipale Bestuurder by bovermelde adres of by Posbus 14, Middelburg, 1050, ingedien of gerig word.

*Applikant:* Urban Dynamics (Mpumalanga) Inc., Propark Building, Wesstraat 44, Posbus 3294, Middelburg, 1050. Tel: (013) 243-1219. Faks: (013) 243-1321.

24-01

**NOTICE 116 OF 2009****LYDENBURG AMENDMENT SCHEME 206/1995**

NOTICE OF APPLICATION FOR THE AMENDMENT OF TOWN-PLANNING SCHEME, IN TERMS OF SECTION 56 (1) (b) (i) OF THE TOWN-PLANNING AND TOWNSHIPS ORDINANCE, 1986 (ORDINANCE 15 OF 1986)

We, Nuplan Development Planners, being the authorised agent of the registered owner of the Remaining Extent of Erf 382, Lydenburg Township, hereby give notice in terms of section 56 (1) (b) (i) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1986 (Ordinance 15 of 1986), that we have applied to the Thaba Chweu Local Municipality (Lydenburg Administrative Unit) for the amendment of the town-planning scheme known as Lydenburg Town-planning Scheme, 1995, by the rezoning of the property described above, situated at 28 Marais Street, Lydenburg Town, from "Residential 1" to "Residential 2" with a density of 20 dwelling units per hectare.

Particulars of the application will lie for inspection during normal office hours at the office of the Municipal Manager, Thaba Chweu Local Municipality, Sentraal Street, Lydenburg, for a period of 28 days from 24 April 2009.

Objections to, or representations in respect of the application must be lodged with or made in writing to the Municipal Manager at the above address or at Thaba Chweu Local Municipality, P.O. Box 61, Lydenburg, 1120, within a period of 28 days from 24 April 2009 (no later than 22 May 2009).

*Address of agent:* Nuplan Development Planners, P.O. Box 2555, Nelspruit, 1200. Tel: (013) 752-3422. Fax: (013) 752-5795. E-mail: nuplan@mweb.co.za (Ref: EST-WS-001.)

**KENNISGEWING 116 VAN 2009****LYDENBURG-WYSIGINGSKEMA 206/1995**

KENNISGEWING VAN AANSOEK OM WYSIGING VAN DIE DORPSBEPLANNINGSKEMA INGEVOLGE ARTIKEL 56 (1) (b) (i) VAN DIE ORDONNANSIE OP DORPSBEPLANNING EN DORPE, 1986 (ORDONNANSIE 15 VAN 1986)

Ons, Nuplan Development Planners, synde die gemagtigde agent van die geregistreerde eienaar van die Resterende Gedeelte van Erf 382, Lydenburg Dorp, gee hiermee ingevolge artikel 56 (1) (b) (i) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1986 (Ordonnansie 15 van 1986), kennis dat ons by die Thaba Chweu Plaaslike Munisipaliteit (Lydenburg Administratiewe Eenheid) aansoek gedoen het om die wysiging van die dorpsbeplanningskema, bekend as Lydenburg-dorpsbeplanningskema, 1995, deur die hersonering van die eiendom hierbo beskryf, geleë te Maraisstraat 28, Lydenburg Dorp, vanaf "Residensieel 1" na "Residensieel 2", met 'n digtheid van 20 eenhede per hektaar.

Besonderhede van bogenoemde aansoek lê ter insae gedurende gewone kantoorure by die kantoor van die Munisipale Bestuurder, Munisipale Kantore, Thaba Chweu Plaaslike Munisipaliteit, Sentraalstraat, Lydenburg, vir 'n tydperk van 28 dae vanaf 24 April 2009.

Besware teen of verhoë ten opsigte van die aansoek moet binne 'n tydperk van 28 dae vanaf 24 April 2009 (nie later as 22 Mei 2009), skriftelik by of tot die Munisipale Bestuurder by bovermelde adres of Thaba Chweu Plaaslike Munisipaliteit, Posbus 61, Lydenburg, 1120, ingedien of gerig word.

*Adres van agent:* Nuplan Development Planners, Posbus 2555, Nelspruit, 1200. Tel: (013) 752-3422. Faks: (013) 752-5795. E-pos: nuplan@mweb.co.za (Verw: EST-WS-001.)

24-01

**NOTICE 117 OF 2009****UMJINDI AMENDMENT SCHEME 80**

NOTICE OF APPLICATION FOR THE AMENDMENT OF THE TOWN-PLANNING SCHEME IN TERMS OF SECTION 56 (1) (b) (i) OF THE TOWN-PLANNING AND TOWNSHIPS ORDINANCE, 1986 (ORDINANCE 15 OF 1986)

We, Nuplan Development Planners, being the authorised agent of the registered owner of Portion 2 of Erf 2411, Barberton Township, hereby gives notice in terms of section 56 (1) (b) (i) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1986 (Ordinance 15 of 1986), that we have applied to the Umjindi Local Municipality for the amendment of the town-planning scheme known as the Umjindi Town-planning Scheme, 2002, by the rezoning of the property described above, situated within Crown Street, from "Public Open Space" to "Special" with specified development conditions.

Particulars of the application will lie for inspection during normal office hours at the office of the Municipal Manager, Umjindi Local Municipality (Director: Civil Services), Civic Centre, Barberton, 1300, for a period of 28 days from 24 April 2009.

Objections to or representations in respect of the application must be lodged with or made in writing to the above-mentioned address or to the Municipal Manager, Umjindi Local Municipality, P.O. Box 33, Barberton, 1300, within a period of 28 days from 24 April 2009 (no later than 22 May 2009).

*Address of agent:* Nuplan Development Planners, P.O. Box 2555, Nelspruit, 1200. Tel: (013) 752-3422. Fax: (013) 752-5795. E-mail: nuplan@mweb.co.za (Ref: NGK-WS-002.)

**KENNISGEWING 117 VAN 2009****UMJINDI-WYSIGINGSKEMA 80**

KENNISGEWING VAN AANSOEK OM WYSIGING VAN DORPSBEPLANNINGSKEMA INGEVOLGE ARTIKEL 56 (1) (b) (i) VAN DIE ORDONNANSIE OP DORPSBEPLANNING EN DORPE, 1986 (ORDONNANSIE 15 VAN 1986)

Ons, Nuplan Development Planners, synde die gemagtigde agent van die geregistreerde eienaar van Gedeelte 2 van Erf 2411, Barberton Dorp, gee hiermee ingevolge artikel 56 (1) (b) (i) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1986 (Ordonnansie 15 van 1986), kennis dat ons by die Umjindi Plaaslike Munisipaliteit aansoek gedoen het om die wysiging van die dorpsbeplanningskema, bekend as Umjindi-dorpsbeplanningskema, 1989, deur die hersonering van die eiendom hierbo beskryf, geleë te Crownstraat, vanaf "Openbare Oopruimte" na "Spesiaal" met gespesifiseerde ontwikkelingsvoorwaardes.

Besonderhede van bogenoemde aansoek lê ter insae gedurende gewone kantoorure by die Munisipale Bestuurder, Umjindi Plaaslike Munisipaliteit (Direkteur: Tegnieise Dienste), Burgersentrum, Barberton, 1300, vir 'n tydperk van 28 dae vanaf 24 April 2009.

Besware teen of verhoë ten opsigte van die aansoek moet binne 'n tydperk van 28 dae vanaf 24 April 2009 (nie later as 22 Mei 2009), skriftelik en in tweevoud by bovermelde adres of by die Munisipale Bestuurder, Umjindi Plaaslike Munisipaliteit, Posbus 33, Barberton, 1300, ingedien of gerig word.

*Adres van agent:* Nuplan Development Planners, Posbus 2555, Nelspruit, 1200. Tel: (013) 752-3422. Faks: (013) 752-5795. E-pos: nuplan@mweb.co.za (Verw: NGK-WS-002.)

24-1

**NOTICE 118 OF 2009****EMALAHLENI AMENDMENT SCHEME**

I, Derik Cronje, being the authorised agent of the owner of Erf 1497, Reyno Ridge Extension 15 Township, hereby give notice in terms of section 56 (1) (b) (i) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1986 (Ordinance 15 of 1986), that I have applied to the Emalahleni Local Municipality for the amendment of the Emalahleni Town-planning Scheme, 1991, in operation, by the rezoning of the property described above situated in Hans Strydom Avenue, from "Residential 1" to "Business 3".

Particulars of the application will lie for inspection during normal office hours at the relevant office of: The Chief Town Planner, Third Floor, Civic Centre, Mandela Avenue, Emalahleni.

Objections to or representations in respect of the application must be lodged within 28 days from 24 April 2009 with or made in writing to the Municipal Manager at the above address or at P.O. Box 3, Witbank, 1035.

*Name:* **SFP Townplanning (Pty) Ltd.**

*Locality of the proposed property:*

- Hans Strydom Drive forms the north-eastern boundary of the application site.
- Erf 1498 and Erf 1499, Reyno Ridge Extension 15 is located to the south-east of the application property.
- Portions 1, 2, 3, 4, 5, 12, 13 and 20 of Erf 1500, Reyno Ridge Extension 15 are located to the south of the application site.
- Pilditch Street forms the south-western boundary of the application property.
- Portions 4, 5 and 6, Reyno Ridge Extension 17 and Erven 1523, 1524 and 1537, Reyno Ridge Extension 17 are located to the north-west of the application site. Lizl Street also forms a part of the north-western boundary.

*Address of authorized agent: Physical:* 371 Melk Street, Nieu Muckleneuk, Pretoria, 0181. *Postal:* P.O. Box 908, Groenkloof, 0027. Tel. (012) 346-2340.

*Dates on which notice will be published:* 24 April 2009 and 1 May 2009.

Our Ref.: F2053.

**KENNISGEWING 118 VAN 2009****EMALAHLENI-WYSIGINGSKEMA**

Ek, Derik Cronje, synde die gemagtigde agent van die eienaar van Erf 1497, Dorp Reyno Ridge Uitbreiding 15, gee hiermee ingevolge artikel 56(1)(b)(i) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1986 (Ordonnansie 15 van 1986), kennis dat ek by die Emalahleni Plaaslike Munisipaliteit aansoek gedoen het om die wysiging van die Emalahleni-dorpsbeplanningskema, 1991, in werking deur die hersonering van die eiendom hierbo beskryf, geleë in Hans Strydomlaan, van "Residensieel 1" na "Besigheid 3".

Besonderhede van die aansoek lê ter insae gedurende gewone kantoorure by die spesifieke kantoor van: Die Hoof Stadsbeplanner, Derde Vloer, Burgersentrum, Mandelalaan, Emalahleni.

Besware teen of verhoë ten opsigte van die aansoek moet binne 'n tydperk van 28 dae vanaf 24 April 2009 skriftelik tot die Munisipale Bestuurder by die bovermelde adres of by Posbus 3, Witbank, 1035, ingedien of gerig word.

**Naam: SFP Stadsbeplanning (Edms) Bpk.****Ligging van voorgestelde eiendomme:**

- Hans Strydomlaan vorm die noord-oostelike grens van die voorgestelde eiendom.
- Erf 1498 en Erf 1499, Reyno Ridge Uitbreiding 15 lê ten suid-ooste van die aansoek-eiendom.
- Gedeeltes 1, 2, 3, 4, 5, 12, 13 en 20 van Erf 1500, Reyno Ridge Uitbreiding 15 lê ten suide van die voorgestelde eiendom.
- Pilditchstraat vorm die suid-westelike grens van die voorgestelde eiendom.
- Gedeeltes 4, 5 en 6, Reyno Ridge Uitbreiding 17 en Erwe 1523, 1524 en 1537, Reyno Ridge Uitbreiding 17 lê ten noord-wes van die aansoek-eiendom. Lizlstraat vorm ook 'n deel van die noord-westelike grens.

**Adres van gemagtigde agent: Straatadres:** Melkstraat 371, Nieu Muckleneuk, Pretoria, 0181. **Posadres:** Posbus 908, Groenkloof, 0027. Tel. (012) 346-2340.

**Datums waarop kennisgewing gepubliseer moet word:** 24 April 2009 en 1 Mei 2009.

**Ons verw:** F2053.

24-01

**NOTICE 121 OF 2009****PIET RETIEF AMENDMENT SCHEME 185**

NOTICE OF APPLICATION FOR THE AMENDMENT OF THE PIET RETIEF TOWN-PLANNING SCHEME, 1980, IN TERMS OF SECTION 56 (1) (b) (i) OF THE TOWN-PLANNING AND TOWNSHIPS ORDINANCE, 1986 (ORDINANCE No. 15 OF 1986)

I, Pinkie Kühne, being the authorised agent of the registered owner of the property mentioned below, hereby give notice, in terms of the above Ordinance, that I have applied to the Mkhondo Municipality, Piet Retief, for the amendment of the town-planning scheme, known as the Piet Retief Town-planning Scheme, 1980, by the rezoning of Portion 3 of Erf 870, situated at No. 17A Anema Street, Piet Retief, from "Residential 1" to "Residential 3".

Particulars regarding the application will lie for inspection during normal office hours at the office of the Municipal Manager, Civic Centre, Mark Street, Piet Retief, for a period of 28 (twenty eight) days from 30 April 2009.

Objections to this application must, within a period of 28 (twenty eight) days from 30 April 2009, written and in duplicate, be submitted to the Municipal Manager at the above address, or be posted to P.O. Box 23, Piet Retief, 2380.

**Agent:** Pinkie Kühne, 76 Paterson Street (P.O. Box 22072), Newcastle, 2940. Tel/Faks: (034) 312-3116. Cell: 082 952 2946.

**KENNISGEWING 121 VAN 2009****PIET RETIEF-WYSIGINGSKEMA 185**

KENNISGEWING VAN AANSOEK OM DIE WYSIGING VAN DIE PIET RETIEF-DORPSBEPLANNINGSKEMA, 1980, INGEVOLGE ARTIKEL 56 (1) (b) (i) VAN DIE ORDONNANSIE- EN DORPE, 1986 (ORDONNANSIE No. 15 VAN 1986)

Ek, Pinkie Kühne, synde die gemagtigde agent van die geregistreerde eienaar van die ondergenoemde eiendom, gee hiermee, ingevolge bogenoemde artikel, kennis dat ek by die Mkhondo Munisipaliteit, Piet Retief, aansoek gedoen het om die wysiging van die dorpsbeplanningskema, bekend as die Piet Retief-dorpsbeplanningskema, 1980, deur die hersonering van Gedeelte 3 van Erf 870, geleë te Anemastraat No. 17A, Piet Retief, vanaf "Residensieel 1" na "Residensieel 3".

Besonderhede van die aansoek lê ter insae gedurende gewone kantoorure by die kantoor van die Munisipale Bestuurder, Burgersentrum, Markstraat, Piet Retief, vir 'n tydperk van 28 (agt en twintig) dae vanaf 30 April 2009.

Besware of vertoue teen die aansoek moet binne 'n tydperk van 28 (agt en twintig) dae vanaf 30 April 2009, geskrewe en in tweevoud, ingehandig word by die Munisipale Bestuurder by bovermelde adres of gepos word aan Posbus 23, Piet Retief, 2380.

**Adres:** Pinkie Kühne, Patersonstraat 76 (Posbus 22072), Newcastle, 2940. Tel/Faks: (034) 312-3116. Sel: 082 952 2946.

1-8

**NOTICE 122 OF 2009****PIET RETIEF AMENDMENT SCHEME 186**

NOTICE OF APPLICATION FOR THE AMENDMENT OF THE PIET RETIEF TOWN-PLANNING SCHEME, 1980, IN TERMS OF SECTION 56 (1) (b) (i) OF THE TOWN-PLANNING AND TOWNSHIPS ORDINANCE, 1986 (ORDINANCE No. 15 OF 1986)

I, Pinkie Kühne, being the authorised agent of the registered owner of the property mentioned below, hereby give notice, in terms of the above Ordinance, that I have applied to the Mkhondo Municipality, Piet Retief, for the amendment of the town-planning scheme, known as the Piet Retief Town-planning Scheme, 1980, by the rezoning of Portion 2 (a portion of Portion 1) of Erf 179, situated at No. 21 Brand Street, Piet Retief, from "Residential 1" to "Residential 3".

Particulars regarding the application will lie for inspection during normal office hours at the office of the Municipal Manager, Civic Centre, Mark Street, Piet Retief, for a period of 28 (twenty eight) days from 30 April 2009.

Objections to this application must, within a period of 28 (twenty eight) days from 30 April 2009, written and in duplicate, be submitted to the Municipal Manager at the above address, or be posted to P.O. Box 23, Piet Retief, 2380.

*Agent:* Pinkie Kühne, 76 Paterson Street (P.O. Box 22072), Newcastle, 2940. Tel/Fax: (034) 312-3116. Cell: 082 952 2946.

---

## **KENNISGEWING 122 VAN 2009**

### **PIET RETIEF-WYSIGINGSKEMA 186**

KENNISGEWING VAN AANSOEK OM DIE WYSIGING VAN DIE PIET RETIEF-DORPSBEPLANNINGSKEMA, 1980, INGEVOLGE ARTIKEL 56 (1) (b) (i) VAN DIE ORDONNANSIE OP DORPSBEPLANNING EN DORPE, 1986 (ORDONNANSIE No. 15 VAN 1986)

Ek, Pinkie Kühne, synde die gemagtigde agent van die geregistreerde eienaar van die ondergenoemde eiendom, gee hiermee, ingevolge bogenoemde artikel, kennis dat ek by die Mkhondo Munisipaliteit, Piet Retief, aansoek gedoen het om die wysiging van die dorpsbeplanningskema, bekend as die Piet Retief-dorpsbeplanningskema, 1980, deur die hersonering van Gedeelte 2 ('n gedeelte van Gedeelte 1) van Erf 179, geleë te Brandstraat No. 21, Piet Retief, vanaf "Residensieel 1" na "Residensieel 3".

Besonderhede van die aansoek lê ter insae gedurende gewone kantoorure by die kantoor van die Munisipale Bestuurder, Burgersentrum, Markstraat, Piet Retief, vir 'n tydperk van 28 (agt en twintig) dae vanaf 30 April 2009.

Besware of verhoë teen die aansoek moet binne 'n tydperk van 28 (agt en twintig) dae vanaf 30 April 2009, geskrewe en in tweevoud, ingehandig word by die Munisipale Bestuurder by bovermelde adres of gepos word aan Posbus 23, Piet Retief, 2380.

*Agent:* Pinkie Kühne, Patersonstraat 76 (Posbus 22072), Newcastle, 2940. Tel/Faks: (034) 312-3116. Sel: 082 952 2946.

1-8

---

## **NOTICE 123 OF 2009**

### **PIET RETIEF AMENDMENT SCHEME 187**

NOTICE OF APPLICATION FOR THE AMENDMENT OF THE PIET RETIEF TOWN-PLANNING SCHEME, 1980, IN TERMS OF SECTION 56 (1) (b) (i) OF THE TOWN-PLANNING AND TOWNSHIPS ORDINANCE, 1986 (ORDINANCE No. 15 OF 1986)

I, Pinkie Kühne, being the authorised agent of the registered owner of the property mentioned below, hereby give notice, in terms of the above ordinance, that I have applied to the Mkhondo Municipality, Piet Retief, for the amendment of the town-planning scheme, known as the Piet Retief Town-planning Scheme, 1980, by the rezoning of Portion 2 of Erf 9, situated at No. 9A West End Street and Portion 3 of Erf 9, situated at No. 2 Smit Street, Piet Retief, from "Residential 1" to "Residential 3".

Particulars regarding the application will lie for inspection during normal office hours at the office of the Municipal Manager, Civic Centre, Mark Street, Piet Retief, for a period of 28 (twenty-eight) days from 30 April 2009.

Objections to this application must, within a period of 28 (twenty-eight) days from 30 April 2009, written and in duplicate, be submitted to the Municipal Manager at the above address, or be posted to P.O. Box 23, Piet Retief, 2380.

*Agent:* Pinkie Kühne, 76 Paterson Street (P.O. Box 22072), Newcastle, 2940. Tel/Fax: (034) 312-3116. Cell: 082 952 2946.

---

## **KENNISGEWING 123 VAN 2009**

### **PIET RETIEF-WYSIGINGSKEMA 187**

KENNISGEWING VAN AANSOEK OM DIE WYSIGING VAN DIE PIET RETIEF-DORPSBEPLANNINGSKEMA, 1980, INGEVOLGE ARTIKEL 56 (1) (b) (i) VAN DIE ORDONNANSIE OP DORPSBEPLANNING EN DORPE, 1986 (ORDONNANSIE No. 15 VAN 1986)

Ek, Pinkie Kühne, synde die gemagtigde agent van die geregistreerde eienaar van die ondergenoemde eiendom, gee hiermee, ingevolge bogenoemde artikel, kennis dat ek by die Mkhondo Munisipaliteit, Piet Retief, aansoek gedoen het om die wysiging van die dorpsbeplanningskema, bekend as die Piet Retief-dorpsbeplanningskema, 1980, deur die hersonering van Gedeelte 2 van Erf 9, geleë te West Endstraat No. 9A, en Gedeelte 3 van Erf 9, geleë te Smitstraat 2, Piet Retief, vanaf "Residensieel 1" na "Residensieel 3".

Besonderhede van die aansoek lê ter insae gedurende gewone kantoorure by die kantoor van die Munisipale Bestuurder, Burgersentrum, Markstraat, Piet Retief, vir 'n tydperk van 28 (agt en twintig) dae vanaf 30 April 2009.

Besware of verhoë teen die aansoek moet binne 'n tydperk van 28 (agt en twintig) dae vanaf 30 April 2009, geskrewe en in tweevoud, ingehandig word by die Munisipale Bestuurder, by bovermelde adres, of gepos word aan Posbus 23, Piet Retief, 2380.

*Agent:* Pinkie Kühne, Patersonstraat 76 (Posbus 22072), Newcastle, 2940. Tel/Faks: (034) 312-3116. Sel: 082 952 2946.

**NOTICE 124 OF 2009****NOTICE OF LAND DEVELOPMENT AREA APPLICATION**

Umsebe Development Planners has lodged an application in terms of the Development Facilitation Act, 1995 for the establishment of a land development area on the Remaining Extent of Portion 3 of the farm Evert 5 JU, measuring 57,6728ha in extent.

The development will consist of the following:

- 30 self-catering units/chalets**
- A conference facility seating 40 people and**
- A lapa, braai area and swimming pool.**
- Agriculture will remain on the balance of the property ( $\pm 70\%$ )**

The relevant plan(s), document(s) and information are available for inspection at the offices of the applicant set out below and the offices of the Designated Officer, Ms R. Motaung, Simunye Corner Building, Crn De Waal & Anderson Street, Nelspruit, Mpumalanga, for a period of 21 days from 1 May 2009.

The application will be considered at a Tribunal hearing to be held at the Hippo Hollow Lodge, Hazyview on 27<sup>th</sup> July 2009 at 09h00 and the Pre-hearing Conference will be held at the Riverside Government Complex, Building 8, Second Floor on 6 July 2009 at 09h00 in Nelspruit.

Any person having an interest in the application should please note:

1. You may within a period of 21 (twenty one) days from 1 May 2009 (the date of the first publication of this notice), provide the designated officer with your written objections or representations; or
2. If your comments constitute an objection to any aspect of the land development application, you must appear in person or through a representative before the Tribunal at the Pre-hearing Conference on the date mentioned above.

Any written objection or representation must be delivered to the Designated Officer at Private Bag X11219, Nelspruit 1200 or at the offices of the Designated Officer, Ms R. Motaung, Simunye Corner Building, Cnr De Waal & Anderson Street, Nelspruit 1200 and you may contact the designated officer if you have any queries on telephone no (013) 756 9018 and fax no (013) 756 9023.

Applicant: Umsebe Development Planners, PO Box 12367, Nelspruit, 1200, 39 Ehmke Street, Tel:(013) 752 4710, Fax:(013) 752 2970, Marius Look

**NOTICE 124 OF 2009****SATISO NGESICELO SEKUTFUFUKISWA KWEMHLABA**

Umsebe Development Planners ufake sicelo ngokuya kweMtsetfo Lohlembisa Tentfufuko wango 1995 sokutfufukiswa kwemhlaba kanye nekuguqulwa kokusebenta lokumiselwe lomhlaba (kusungula kabusha kwekusetsentiswa kwalomhlaba) lokule Ncenyane lenu 3 yalelipulazi lelaliwa ngekutsi kuse Evert 5 JU lelingu 57,6728ha ngebukhulu.

Lokutfufukiswa kwalomhlaba kutabe kunanaku lokulandzelako:

- 30 wetindzawo tekulala lapho khona utiphekela khona**
- Indzawo yekubamba imihlangano lenga hlala bantfu labangu 40**
- Indzawo yekosa, nekungebeleka kanye nesitiba sekuhlamba**
- Indzawo yetekulima itawusalela kuze kutosimisa lentfufuko kulenzawo ( $\pm 70\%$ )**

Emapulani nemiculu lanelwati lacondzene nalesisecelo itabe ibekwe kubukwa nanoma ngubani lapha emahovisini alabafake lesicelo lacaciswe langentasi kanye nakulamahovisi eSikhulukati lesingu Ms R. Motaung, eSimunye Corner Building, lakuhlangana khona letitaladi letititwa nga De Waal na Anderson, eNelspruit eMpumalanga. Lamapulane nalemiculu iyobekwa kulenzawo sikhatsi lesitinsuku letingu 21 kusukela mhlaka 1 May 2009.

Lesisicelo sitawudzingidvwa ebandla leTribunali leliyohlangana eHippo Hollow Lodge, eHazyview mhlaka 27 July 2009 ngo 9H00. Inkofa leyisandvulela salelibandla leTribunali ihlelwe kuba khona la eRiverside Government Complex, kuBuilding No 8, Second Floor eNelspruit ngomhlaka 6 July 2009 nga 09H00.

Nanoma ngabe ngubani lonetsisekelo ngalesicelo kufanele acaphele loku:

1. Kufanele kutsi esikhatsini lesingedluli etinsukwini letingu 21 kusukela mhlaka 1 May 2009 (lusuku lapho sakhishwa ngalo kukucala), ube sewusinikile leSikhulu ngalokubhaliwe tiphakamiso takho letisekela noma letigceka lesisicelo.
2. Uma tiphakamiso takho tigceka lesisicelo sekutfufukiswa kwalomhlaba, ungavela wena siqu noma ungatfumela lotakumela kulenkofa leyandvulela kuhlala kwalebandla leTribunali leliyoba galolusuku lelilalwe langenhla.

Nanoma ngakungusiphi siphakamiso lesingalokubhaliwe lesigceka lesicelo noma siphakamiso sokumelwa singaletfwa kulelihovisi leSikhulu ku Private Bag X11219, Nelspruit 1200 noma kulamahovisi esiKhulukati, Ms R. Motaung, Simunye Building, lasejikeneni la De Waal na Anderson Street, eNelspruit. Uma kukhona lofisa kukwati ngaloku ungachumana naleSikhulukati kulenombolo yelucingo (013) 756 9018 noma kulefax (013) 756 9023

Labafaka lesisicelo ngunaba: Umsebe Development Planners, P.O. Box 12367, Nelspruit, 1200, 39 Ehmke Street, Tel: (013) 752 4710, Fax (013) 752 2970, Marius Loock



**NOTICE 125 OF 2009****MPUMALANGA GAMBLING ACT, 1995 (ACT 5 OF 1995), AS AMENDED  
APPLICATION FOR REMOVAL OF ROUTE OPERATOR LICENCE**

Notice is hereby given that Vukani Gaming Mpumalanga (Pty) Ltd (Reg. No. 1996/016417/07), intends submitting an application to the Mpumalanga Gambling Board on the 4th of May 2009 for the removal of licence. The application will be open for public inspection at the office of the Mpumalanga Gambling Board at First Avenue, White River, 1240, from 4 May 2009.

The purpose is to change the business address from the licensed premises at Shop 5, Green Point, Klipfontein, Witbank, Emalahleni District, Mpumalanga to the new premises at Erf 333, Nelspruit, 36 Ferreira Street, Nelspruit, Mpumalanga.

Attention is directed to the provisions of section 26 of the Mpumalanga Gambling Act, 1995 (Act No. 5 of 1995) as amended, which makes provision for the lodgement of written objections in respect of the application.

Such objections should be lodged with the Chief Executive Officer, Mpumalanga Gambling Board, First Avenue, Private Bag X9908, White River, Mpumalanga, South Africa, 1240, within 30 days from 4 May 2009.

---

---

**LOCAL AUTHORITY NOTICES  
PLAASLIKE BESTUURSKENNISGEWINGS**

---

---

**LOCAL AUTHORITY NOTICE 106****MSUKALIGWA MUNICIPALITY****AMENDMENT SCHEME 449**

It is hereby notified in terms of section 57 (1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1986, that the Msukaligwa Municipality approved the amendment of the Ermelo Town-planning Scheme, 1982, by the incorporation of the Remaining Extent of Portion 11 of the farm Rietspruit 437-IS into the area of the scheme and the rezoning of the property described above to "Special" subject to conditions. Copies of the application as approved are filed with the offices of the Municipal Manager, Civic Centre, Taute Street, Ermelo, and are open for inspection at all reasonable times.

This amendment is known as Amendment Scheme 449 and shall come into operation on 3 April 2009, the date of publication hereof.

**T. KUBHEKA, Municipal Manager**

Msukaligwa Municipality, PO Box 48, Ermelo, 2350

---

---

**PLAASLIKE BESTUURSKENNISGEWING 106****MSUKALIGWA MUNISIPALITEIT****WYSIGINGSKEMA 449**

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 57 (1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1986, bekendgemaak dat die Msukaligwa Munisipaliteit goedgekeur het dat die Ermelo-dorpsbeplanningskema, 1982, gewysig word deur die inlywing van die Resterende Gedeelte van Gedeelte 11 van die plaas Rietspruit 437-IS tot die skema en die hersonering van die eiendom hierbo beskryf, na "Spesiaal" onderworpe aan voorwaardes. Afskrifte van die aansoek soos goedgekeur word in bewaring gehou deur die Munisipale Bestuurder, Burgersentrum, Tautestraat, Ermelo, en is beskikbaar vir inspeksie op alle redelike tye.

Hierdie wysiging staan bekend as Wysigingskema 449 en tree in werking op 3 April 2009, die datum van publikasie hiervan.

**T. KUBHEKA, Munisipale Bestuurder**

Msukaligwa Munisipaliteit, Posbus 48, Ermelo, 2350

---

---

**LOCAL AUTHORITY NOTICE 107****MUNICIPALITY OF THABA CHWEU**

Public notice calling for inspection of the General Valuation Roll for the period 1 July 2009 to 30 June 2013 and lodging of objections.

Notice is hereby given in terms of Section 49(1)(a)(i) of the Local Government: Municipal Property Rates Act, 2004 (Act 6 of 2004) hereinafter referred to as the "Act", that the valuation roll for farm properties situated in the Thaba Chweu Registration Divisions KT and JT for the financial years 1 July 2009 to 30 June 2013 is open for public inspection from 30 April 2009 to 12 June 2009 (Monday to Friday between 08:00 to 16:00) at the following offices of the Thaba Chweu Municipality.

<b>MASHISHING (LYDENBURG) ADMINISTRATIVE UNIT</b>	<b>SABIE ADMINISTRATIVE UNIT</b>	<b>GRASKOP ADMINISTRATIVE UNIT</b>
<b>Civic Centre Sentraal Street LYDENBURG 1120</b>	<b>Civic Centre 8<sup>th</sup> Avenue SABIE 1260</b>	<b>Civic Centre Hoof Street GRASKOP 1270</b>

An invitation is hereby made in terms of Section 49(1)(a)(ii) of the Act that any owner of property or other person who so desires may lodge an objection with the Municipal Manager in respect of any matter reflected in, or omitted from, the valuation roll within the above-mentioned period.

Attention is specifically drawn to the fact that in terms of Section 50(2) of the Act an objection must be in relation to a specific individual property and not against the valuation roll as such.

The form for the lodging of an objection is obtainable at the following offices of Council's Financial Department:

<b>MASHISHING (LYDENBURG) ADMINISTRATIVE UNIT</b>	<b>SABIE ADMINISTRATIVE UNIT</b>	<b>GRASKOP ADMINISTRATIVE UNIT</b>
<b>Civic Centre Sentraal Street LYDENBURG 1120</b>	<b>Civic Centre 8<sup>th</sup> Avenue SABIE 1260</b>	<b>Civic Centre Hoof Street GRASKOP 1270</b>
<b>Contact: Me. A.J. van den Berg Mr. T.P. Mpele</b>	<b>Contact: Me. M. du Preez Mr. M.M. Manana</b>	<b>Contact: Mr. K.G. Mashego</b>

The completed forms must be returned to the above-mentioned addresses on or before 12 June 2009.

- The amount of property rates payable on the new valuation forms part of the 2009/2010 Budget.
- Every owner of rateable property listed in the Valuation Roll will be served with a copy of the Notice, if not received visit the municipality for a duplicate before the closing date mentioned above.

People who are challenged in terms of reading and/or writing skills, are welcome to visit the above-mentioned Administrative Units personally during normal office hours (Monday to Friday between 07:30 to 16:00) where they will be assisted to formulate their written objections.

P.O. Box 61  
**LYDENBURG**  
1120

**I.M. MOSHOADIBA**  
**MUNICIPAL MANAGER**

**Notice No. 22/2009**

---